

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 49

17. januára 2006

Obsah	I Akty, ktorých uverejnenie je povinné	
	Nariadenie Komisie (ES) č. 63/2006 zo 16. januára 2006, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny.....	1
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 64/2006 zo 16. januára 2006, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1695/2005, pokiaľ ide o množstvo, ktoré pokrýva stála verejná súťaž na vývoz pšenice obvyčajnej v držbe francúzskej intervenčnej agentúry	3
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 65/2006 z 13. januára 2006, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 622/2003 o ustanovení opatrení na vykonávanie spoločných základných noriem bezpečnostnej ochrany civilného letectva ⁽¹⁾	4
	★ Nariadenie Komisie (Euratom) č. 66/2006 zo 16. januára 2006, ktorým sa udeľuje výnimka na prevoz malých množstiev rúd, východiskových materiálov a osobitných štiepných materiálov z pravidiel kapitoly o dodávkach	6
	Nariadenie Komisie (ES) č. 67/2006 zo 16. januára 2006, ktorým sa mení a dopĺňa sadzba náhrad platná pre určité výrobky v sektore cukru vyvážené vo forme tovarov, ktoré nie sú zahrnuté v prílohe I k zmluve	9
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 68/2006 zo 16. januára 2006, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 2488/2000 o zachovaní zmrazenia finančných prostriedkov v súvislosti s pánom Miloševičom a osobami s ním spojenými	11
	Nariadenie Komisie (ES) č. 69/2006 zo 16. januára 2006, ktorým sa určujú výrobné ceny Spoločenstva a dovozné ceny Spoločenstva pre klinec a ruže v rámci uplatňovania dovozného režimu niektorých kvetinárskych produktov pochádzajúcich z Jordánska	13
	Nariadenie Komisie (ES) č. 70/2006 zo 16. januára 2006, ktorým sa menia a dopĺňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru, stanovené nariadením (ES) č. 1011/2005 na hospodársky rok 2005/2006	15
	Nariadenie Komisie (ES) č. 71/2006 zo 16. januára 2006, ktorým sa menia a dopĺňajú vývozné náhrady za biely cukor a surový cukor bez ďalšieho spracovania, stanovené v nariadení (ES) č. 9/2006.....	17

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

(Pokračovanie na druhej strane)

Nariadenie Komisie (ES) č. 72/2006 zo 16. januára 2006, ktorým sa menia a dopĺňajú náhrady na sirupy a niektoré ďalšie produkty vyvezené bez ďalšieho spracovania, patriace do sektoru cukru, stanovené v nariadení (ES) č. 2132/2005	19
---	----

II Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné

Komisia

2006/16/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 5. januára 2006, ktorým sa mení a dopĺňa príloha B k smernici Rady 88/407/EHS a príloha II k rozhodnutiu 2004/639/ES, pokiaľ ide o podmienky dovozu spermií domácich druhov hovädzieho dobytku [oznámené pod číslom K(2005) 5840] ⁽¹⁾** 21

2006/17/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 11. januára 2006, ktorým sa mení a dopĺňa dodatok A k prílohe V k Aktu o pristúpení z roku 2003, pokiaľ ide o určité prevádzkarne v sektorech mäsa a mlieka v Českej republike [oznámené pod číslom K(2005) 6052] ⁽¹⁾** 33

2006/18/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie zo 16. januára 2006, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/690/ES, ktorým sa zriaďuje Skupina pre politiku podnikov, s cieľom predĺžiť jeho obdobie platnosti** 36



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 63/2006

zo 16. januára 2006,

ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 17. januára 2006.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. januára 2006

Za Komisiu

J. L. DEMARTY

*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 386/2005 (Ú. v. EÚ L 62, 9.3.2005, s. 3).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie zo 16. januára 2006, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	052	89,6
	204	47,1
	212	92,7
	624	115,6
	999	86,3
0707 00 05	052	169,1
	204	83,8
	999	126,5
0709 10 00	220	94,1
	999	94,1
0709 90 70	052	113,0
	204	128,4
	999	120,7
0805 10 20	052	46,7
	204	55,8
	220	47,0
	388	66,5
	624	58,5
	999	54,9
0805 20 10	052	74,2
	204	71,2
	999	72,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	71,1
	204	76,7
	400	84,3
	464	133,0
	624	74,7
	662	27,9
	999	78,0
0805 50 10	052	55,6
	220	60,9
	999	58,3
0808 10 80	400	108,1
	404	93,3
	512	58,4
	720	60,2
	999	80,0
0808 20 50	400	97,2
	720	54,4
	999	75,8

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 750/2005 (Ú. v. EÚ L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ označuje „iné miesto pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 64/2006**zo 16. januára 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1695/2005, pokiaľ ide o množstvo, ktoré pokrýva stála verejná súťaž na vývoz pšenice obvyčajnej v držbe francúzskej intervenčnej agentúry**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 6,

Článok 2 nariadenia (ES) č. 1695/2005 sa nahrádza takto:

keďže:

„Článok 2(1) Nariadením Komisie (ES) č. 1695/2005 ⁽²⁾ sa otvorila stála verejná súťaž na vývoz 500 000 ton pšenice obvyčajnej v držbe francúzskej intervenčnej agentúry.

Verejná súťaž sa vzťahuje na maximálne množstvo 1 000 000 ton pšenice obvyčajnej, ktorá sa bude vyvážať do tretích krajín s výnimkou Albánska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Bosny a Hercegoviny, Bulharska, Chorvátska, Lichtenštajnska, Rumunska, Srbska a Čiernej Hory (*) a Švajčiarska.

(2) Verejné súťaže, ktoré prebehli od otvorenia tejto verejnej súťaže mali za následok takmer celkové vyčerpanie množstiev poskytnutých hospodárskym subjektom. Vzhľadom na vysoký dopyt zaznamenaný v posledných týždňoch a situáciu na trhu je vhodné poskytnúť nové množstvá a umožniť francúzskej intervenčnej agentúre pristúpiť k zvýšeniu množstva ponúknutého do verejnej súťaže na vývoz o 500 000 ton.

(*) Vráťane Kosova ako ho definuje rezolúcia Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1244 z 10. júna 1999.“

(3) Nariadenie (ES) č. 1695/2005 by sa preto malo zmeniť a doplniť.

Článok 2

(4) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. januára 2006

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 272, 18.10.2005, s. 3.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 65/2006**z 13. januára 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 622/2003 o ustanovení opatrení na vykonávanie spoločných základných noriem bezpečnostnej ochrany civilného letectva****(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru bezpečnostnej ochrany civilného letectva,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2320/2002 zo 16. decembra 2002 o ustanovení spoločných pravidiel v oblasti bezpečnostnej ochrany civilného letectva ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 2,

Článok 1

Do nariadenia (ES) č. 622/2003 sa vkladá tento článok 3a:

keďže:

„Článok 3a**Nové technické metódy a procesy**

- (1) Na základe nariadenia (ES) č. 2320/2002 je Komisia povinná prijať opatrenia na vykonávanie spoločných základných noriem bezpečnostnej ochrany civilného letectva v celom Spoločenstve. Nariadenie Komisie (ES) č. 622/2003 zo 4. apríla 2003 o ustanovení opatrení na vykonávanie spoločných základných noriem bezpečnostnej ochrany civilného letectva ⁽²⁾ bolo prvým predpisom, ktorý obsahoval takéto opatrenia.

1. Členské štáty môžu povoliť technickú metódu alebo proces týkajúce sa bezpečnostných kontrol, ktoré sa líšia od metód a procesov ustanovených v prílohe, ak:

- (2) Je potrebné prijať opatrenia, ktoré vo väčšej miere upresnia spoločné základné normy.

a) sa používajú na účely hodnotenia nového spôsobu prevádzky predmetnej bezpečnostnej kontroly; a

- (3) Hlavne by sa malo umožniť testovanie skúšobnej prevádzky nových technológií a procesov počas ohraničeného časového obdobia. Takýmito prevádzkami by však nemali byť dotknuté všeobecné úrovne bezpečnostnej ochrany civilného letectva.

b) neovplyvňujú negatívnym spôsobom dosiahnutú všeobecnú úroveň bezpečnosti.

- (4) Nariadenie (ES) č. 622/2003 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

2. Aspoň štyri mesiace pred plánovaným uvedením príslušný členský štát písomne informuje Komisiu a ostatné členské štáty o navrhovanej novej metóde alebo procese, ktoré zamýšľa povoliť, vrátane zhodnotenia, v ktorom sa uvádza, ako predmetný členský štát zabezpečí, že použitie novej metódy alebo procesu bude spĺňať požiadavky podľa písm. b) odseku 1. Oznámenie tiež obsahuje podrobné informácie o oblasti/oblastiach, v ktorých sa metóda alebo proces použije, a zamýšľanú dĺžku obdobia hodnotenia.

3. Ak je odpoveď Komisie členskému štátu pozitívna, alebo ak členský štát nedostane v priebehu troch mesiacov od doručenia žiadosti žiadnu odpoveď, môže členský štát povoliť zavedenie novej metódy alebo procesu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 355, 30.12.2002, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 849/2004 (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 89, 5.4.2003, s. 9. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 857/2005 (Ú. v. EÚ L 143, 7.6.2005, s. 9).

Ak Komisia nesúhlasí s tým, že nová metóda alebo proces dostatočne zabezpečujú zachovanie všeobecnej úrovne bezpečnostnej ochrany civilného letectva v Spoločenstve, informuje o tom členské štáty do troch mesiacov od doručenia oznámenia uvedeného v odseku 2 a vysvetlí svoje dôvody. V takom prípade príslušný štát neuvedie takúto metódu alebo proces, pokiaľ nebudú spĺňať požiadavky Komisie.

4. Maximálne obdobie hodnotenia každej technickej metódy alebo procesu je osemnásť mesiacov. Uvedené obdobie hodnotenia môže Komisia predĺžiť maximálne o ďalších dvanásť mesiacov za predpokladu, že členský štát poskytne dostatočné odôvodnenie predĺženia.

5. V intervaloch, ktoré počas obdobia hodnotenia nepresiahnu šesť mesiacov, poskytne príslušný orgán členského štátu Komisii správu o vývoji hodnotenia. Komisia bude informovať ostatné členské štáty o obsahu správy o vývoji hodnotenia.

6. Žiadne obdobie hodnotenia nepresiahne 30 mesiacov.“

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej Únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. januára 2006

Za Komisiu
Jacques BARROT
podpredseda

NARIADENIE KOMISIE (EURATOM) č. 66/2006

zo 16. januára 2006,

ktorým sa udeľuje výnimka na prevoz malých množstiev rúd, východiskových materiálov
a osobitných štiepných materiálov z pravidiel kapitoly o dodávkach

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

Článok 2

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 2 písm. d) a články 74, 77, 124 a 161,

keďže:

Vo vzťahu k osobitným štiepnym materiálom sa prevozom v Spoločenstve, ako aj dovozom a vývozom do a zo Spoločenstva udeľuje výnimka z ustanovení oddielu II kapitoly VI zmluvy za predpokladu, že obsiahnuté množstvá týkajúce sa základnej formy neprekročia 200 gramov uránu-235, uránu-233 alebo plutónia na jednu transakciu až do ročného limitu 1 000 gramov pre každú látku na užívateľa. V prípade dovozu a vývozu sa toto uplatní na ustanovenia dohôd o spolupráci, ktoré uzavrelo Spoločenstvo s tretími krajinami.

(1) Nariadenie Komisie č. 17/66/Euratom z 29. novembra 1966, ktorým sa udeľuje výnimka na prevoz malých množstiev rúd, východiskových materiálov a osobitných štiepných materiálov z pravidiel kapitoly o dodávkach ⁽¹⁾ bolo podstatným spôsobom zmenené a doplnené ⁽²⁾. V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa malo toto nariadenie kodifikovať.

Článok 3

Každý, kto uskutoční dovoz alebo vývoz, a každý dodávateľ, ktorý uskutoční prevoz v Spoločenstve, v rámci výnimky stanovenej v článkoch 1 a 2, predloží agentúre pre zásobovanie štvrtročnú správu o takto uskutočnených transakciách s uvedením nasledujúcich údajov:

(2) Situácia Spoločenstva, pokiaľ ide o dodávky jadrového materiálu, umožňuje, aby bola povolená výnimka podľa článku 74 zmluvy spôsobom, ktorý zaisťuje, že všetci užívatelia získajú pravidelné a vyrovnané dodávky rudy, východiskových materiálov a osobitných štiepných materiálov,

a) dátum uzatvorenia zmluvy o dodávke;

b) mená zmluvných strán;

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

c) miesto výroby materiálu;

d) chemické a/alebo fyzikálne vlastnosti výrobku;

e) množstvo v metrických jednotkách;

f) použitie alebo možné použitie tejto rudy, východiskových materiálov a osobitných štiepných materiálov.

Článok 1

Pokiaľ ide o rudu a uránový a tórový východiskový materiál, z pôsobnosti ustanovení oddielu II kapitoly VI zmluvy je vyňatý:

a) prevoz v rámci Spoločenstva a dovoz do Spoločenstva množstva nepresahujúceho na jednu transakciu jednu tonu uránu a tória (alebo uránu alebo tória) v rámci limitu piatich ton za rok a na užívateľa vo vzťahu ku každému z týchto materiálov;

b) vývoz zo Spoločenstva množstva nepresahujúceho jednu tonu uránu a tória (alebo uránu alebo tória) v rámci limitu piatich ton za rok a na vývozcu vo vzťahu ku každému z týchto materiálov.

⁽¹⁾ Ú. v. ES 241, 28.12.1966, s. 4057/66. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (Euratom) č. 3137/74 (Ú. v. ES L 333, 13.12.1974, s. 27).

⁽²⁾ Pozri prílohu I.

Údaje v správach podľa písmena e) prvého odseku sú pri uráne alebo tóriu obsiahnutých v rude a východiskových materiáloch vyjadrené v kilogramoch a v gramoch pri uráne-233, uráne-235 alebo plutóniu obsiahnutých v osobitných štiepných materiáloch. Čísla s desatinnými zlomkami sa zaokrúhľujú na najbližšie vyššie alebo nižšie celé číslo podľa toho, či je desatinný zlomok vyšší alebo nižší ako 0,5. Ak je desatinný zlomok 0,5 – číslo sa zaokrúhľuje na najbližšie vyššie alebo nižšie celé číslo podľa toho, či číslo ležiace pred desatinnou čiarkou je párne alebo nepárne.

Mesačná správa sa predkladá agentúre pre zásobovanie do jedného mesiaca po uplynutí každého štvrťroku, počas ktorého sa operácie uvedené v tomto nariadení uskutočnili.

Článok 4

Nariadenie č. 17/66/Euratom sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe II.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. januára 2006

Za Komisiu
José Manuel BARROSO
predseda

PRÍLOHA I

Zrušené nariadenie v znení neskorších zmien a doplnení

Nariadenie Komisie č. 17/66/Euratom (Ú. v. ES 241, 28.12.1966, s. 4057/66)

Nariadenie Komisie (Euratom) č. 3137/74 (Ú. v. ES L 333, 13.12.1974, s. 27).

PRÍLOHA II

Tabuľka zhody

Nariadenie č. 17/66/Euratom	Toto nariadenie
článok 1 úvodná veta	článok 1 úvodná veta
článok 1 prvá zarážka	článok 1 písm. a)
článok 1 druhá zarážka	článok 1 písm. b)
článok 2	článok 2
článok 3 prvý pododsek	článok 3 prvý pododsek
článok 3 prvý pododsek poznámka pod čiarou č. 3	článok 3 druhý pododsek
článok 3 druhý pododsek	článok 3 tretí pododsek
—	článok 4
článok 4	článok 5
—	príloha I
—	príloha II

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 67/2006**zo 16. januára 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa sadzba náhrad platná pre určité výrobky v sektore cukru vyvážené vo forme tovarov, ktoré nie sú zahrnuté v prílohe I k zmluve**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnej organizácii trhu s cukrom ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 27 ods. 5 písm. a) a ods. 15,

keďže:

- (1) Sadzba náhrad platná od 23. decembra 2005 pre výrobky uvedené v prílohe, vyvážené vo forme tovarov, ktoré nie sú zahrnuté v prílohe I k zmluve, bola stanovená nariadením Komisie (ES) č. 2128/2005 ⁽²⁾.

- (2) Z uplatňovania pravidiel a kritérií obsiahnutých v nariadení (ES) č. 2128/2005 na údaje, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii vyplýva, že v súčasnosti platné vývozné náhrady by mali byť pozmenené podľa prílohy tohto nariadenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Sadzba náhrady stanovená nariadením (ES) č. 2128/2005 sa týmto upravuje podľa jeho prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 17. januára 2006.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. januára 2006

Za Komisiu
Günter VERHEUGEN
podpredseda

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 39/2004 (Ú. v. EÚ L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 340, 23.12.2005, s. 37.

PRÍLOHA

Sadzby náhrad uplatniteľné od 17. januára 2006 na určité výrobky zo sektora cukru vyvážené vo forme tovarov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I k zmluve ⁽¹⁾

Kód KN	Opis	Sadzba náhrady v EUR/100 kg	
		V prípade predbežného stanovenia náhrad	Iné
1701 99 10	Biely cukor	32,19	32,19

⁽¹⁾ Sadzby stanovené v tejto prílohe sa s účinnosťou od 1. októbra 2004 neuplatňujú na vývozy do Bulharska, s účinnosťou od 1. decembra 2005 na vývozy do Rumunska a s účinnosťou od 1. februára 2005 na tovar uvedený v tabuľkách I a II k protokolu č. 2 k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972, ktorý sa vyváža do Švajčiarskej konfederácie alebo do Lichtenštajnskeho kniežatstva.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 68/2006**zo 16. januára 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 2488/2000 o zachovaní zmrazenia finančných prostriedkov v súvislosti s pánom Miloševičom a osobami s ním spojenými**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2488/2000 z 10. novembra 2000 o zachovaní zmrazenia finančných prostriedkov v súvislosti s pánom Miloševičom a osobami s ním spojenými⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4 ods. 2 písm. c),

keďže:

- (1) V prílohe II k nariadeniu (ES) č. 2488/2000 je uvedený zoznam príslušných orgánov, ktoré majú špecifické funkcie spojené s vykonávaním tohto nariadenia.

- (2) Nemecko, Holandsko, Švédsko a Spojené kráľovstvo požiadali, aby údaje týkajúce sa adries ich oprávnených orgánov boli zmenené a doplnené,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha II k nariadeniu (ES) č. 2488/2000 sa týmto mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. januára 2006

Za Komisiu

Eneko LANDÁBURU

generálny riaditeľ pre vonkajšie vzťahy

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 287, 14.11.2000, s. 19. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1205/2001 (Ú. v. ES L 163, 20.6.2001, s. 14) a Akt o pristúpení z roku 2003, príloha II, oddiel 20, bod 8 (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 773).

PRÍLOHA

Príloha II k nariadeniu (ES) č. 2488/2000 sa mení a dopĺňa takto:

1. Údaje v adrese pod nadpisom „Nemecko“ sa nahrádzajú takto:

„Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
D-80281 München
Tel: (49-89) 28 89 38 00
Fax: (49-89) 35 01 63 38 00“

2. Údaje v adrese pod nadpisom „Holandsko“ sa nahrádzajú takto:

„Minister van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
2500 EE Den Haag
The Netherlands
Telefoon: (31-70) 342 8997
Telefax: (31-70) 342 7984“

3. Údaje v adrese pod nadpisom „Švédsko“ sa nahrádzajú takto:

„Článok 2 ods. 2

Rikspolisstyrelsen
Box 12256
SE-102 26 Stockholm
Tfn (46-8) 401 90 00
Fax: (46-8) 401 99 00

Článok 3

Finansinspektionen
Box 6750
SE-113 85 Stockholm
Tfn (46-8) 787 80 00
Fax (46-8) 24 13 35

Článok 4 ods. 3

Försäkringskassan
SE-103 51 Stockholm
Tfn (46-8) 786 90 00
Fax (46-8) 411 27 89“

4. Údaje v adrese pod nadpisom „Spojené kráľovstvo“ sa nahrádzajú takto:

„Bank of England
Sanctions Emergency Unit
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. (44-207) 601 46 07
Fax (44-207) 601 43 09

HM Treasury
International Financial Services
Parliament Street
London SW1P 3AG
United Kingdom
Tel. (44-207) 207 55 50
Fax (44-207) 207 43 65

Pre Gibraltár:

Ernest Montado
Chief Secretary
Government Secretariat
No. 6 Convent Place
Gibraltar
United Kingdom
Tel. (350) 75707
Fax (350) 587 5700“

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 69/2006

zo 16. januára 2006,

ktorým sa určujú výrobné ceny Spoločenstva a dovozné ceny Spoločenstva pre klince a ruže v rámci uplatňovania dovozného režimu niektorých kvetinárskych produktov pochádzajúcich z Jordánska

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 4088/87 z 21. decembra 1987, ktorým sa určujú podmienky uplatňovania preferenčného dovozného cla na niektoré kvetinárske produkty pochádzajúce z Cypru, Izraela, Jordánska a Maroka, ako aj z Predjordánska a z pásma Gazy⁽¹⁾, a najmä na článok 5 ods. 2 písm. a),

keďže:

- (1) Článok 2 ods. 2 a článok 3 nariadenia (EHS) č. 4088/87 stanovujú, že dovozné ceny Spoločenstva a výrobné ceny Spoločenstva sa určujú každé dva týždne pre jednokveté klince (štandard) a viackveté klince (spray), veľkokveté ruže a malokveté ruže a sú uplatniteľné počas dvoch týždňov. Podľa článku 1 nariadenia Komisie (EHS) č. 700/88 zo dňa 17. marca 1988 o niektorých spôsoboch aplikácie režimu uplatniteľného pri dovoze niektorých kvetinárskych produktov na územie Spoločenstva, pochádzajúcich z Cypru, Izraela, Jordánska a Maroka, ako aj z Predjordánska a pásma Gazy⁽²⁾, tieto ceny sú stanovené na obdobie dvoch týždňov na základe vyvážaných údajov poskytnutých členskými štátmi.
- (2) Uvedené ceny je dôležité stanoviť bez odkladu, aby bolo možné určiť clo, ktoré sa má uplatniť.
- (3) V dôsledku pristúpenia Cypru k Európskej únii 1. mája 2004 nie je potrebné stanoviť dovozné ceny pre túto krajinu.
- (4) S prihliadnutím na zmluvy prijaté rozhodnutím Rady 2003/917/ES z 22. decembra 2003 o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a štátom Izrael, pokiaľ ide o recipročné liberalizačné

opatrenia a nahradenie protokolov 1 a 2 k Dohode o pridružení ES–Izrael⁽³⁾, rozhodnutím Rady 2003/914/ES z 22. decembra 2003 o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Marockým kráľovstvom o recipročných liberalizačných opatreniach a nahradení protokolov 1 a 3 k Dohode o pridružení ES–Maroko⁽⁴⁾ rozhodnutím Rady 2005/4/ES z 22. decembra 2004 o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Organizáciou pre oslobodenie Palestíny (OOP), konajúcou v prospech Palestínskej samosprávy pre západný breh Jordánu a pásmo Gazy, týkajúcej sa recipročných liberalizačných opatrení a nahradenia protokolov 1 a 2 k dočasnej dohode o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a Palestínskou samosprávou⁽⁵⁾, nie je potrebné naďalej stanovovať dovozné ceny pre Izrael, Maroko, ako aj Zajordánsko a pásmo Gazy.

- (5) V období medzi rokovaniami Riadiaceho výboru pre živé rastliny a pestovanie kvetov musí Komisia prijať tieto opatrenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Výrobné ceny Spoločenstva a dovozné ceny Spoločenstva pre jednokveté klince (štandard), mnohokveté klince (spray), veľkokveté ruže a malokveté ruže v zmysle článku 1 nariadenia (EHS) č. 4088/87, sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu pre obdobie od 18. do 31. januára 2006.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahom a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. januára 2006

Za Komisiu

J. L. DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 382, 31.12.1987, s. 22. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1300/97 (Ú. v. ES L 177, 5.7.1997, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 72, 18.3.1988, s. 16. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2062/97 (Ú. v. ES L 289, 22.10.1997, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 346, 31.12.2003, s. 65.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 117.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 2, 5.1.2005, s. 4.

PRÍLOHA

(EUR/100 kusov)

Obdobie: od 18. do 31. januára 2006				
Výrobné ceny Spoločenstva	Jednokveté klince (štandard)	Viackveté klince (spray)	Velkokveté ruže	Malokveté ruže
	16,49	12,05	35,88	13,68
Dovozné ceny Spoločenstva	Jednokveté klince (štandard)	Viackveté klince (spray)	Velkokveté ruže	Malokveté ruže
Jordánsko	—	—	—	—

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 70/2006**zo 16. januára 2006,****ktorým sa menia a dopĺňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru, stanovené nariadením (ES) č. 1011/2005 na hospodársky rok 2005/2006**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnej organizácii trhu v sektore cukru ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1423/95 z 23. júna 1995, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania na dovoz produktov v sektore cukru okrem melasy ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 1 ods. 2 druhý pododsek druhú vetu a na jeho článok 3 ods. 1,

keďže:

- (1) Výšky reprezentatívnych cien a dodatočných ciel uplatniteľných na dovoz bieleho cukru, surového cukru a niektorých sirupov na hospodársky rok 2005/2006

boli stanovené v nariadení Komisie (ES) č. 1011/2005 ⁽³⁾. Tieto ceny a clá boli naposledy zmenené a doplnené v nariadení Komisie (ES) č. 2161/2005 ⁽⁴⁾.

- (2) Údaje, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, vedú k zmene uvedených cien a ciel v súlade s pravidlami uvedenými v nariadení (ES) č. 1423/95,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Reprezentatívne ceny a dodatočné clá uplatniteľné na dovoz produktov uvedených v článku 1 nariadenia (ES) č. 1423/95, stanovené nariadením (ES) č. 1011/2005 na hospodársky rok 2005/2006, sa menia a dopĺňajú a sú uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 17. januára 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. januára 2006

Za Komisiu

J. L. DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 39/2004 (Ú. v. EÚ L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 141, 24.6.1995, s. 16. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 624/98 (Ú. v. ES L 85, 20.3.1998, s. 5).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 170, 1.7.2005, s. 35.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 342, 24.12.2005, s. 67.

PRÍLOHA

Zmenené a doplnené výšky reprezentatívnych cien a dodatočných dovozných ciel na biely cukor, surový cukor a produkty patriace pod kód KN 1702 90 99 uplatniteľné od 17. januára 2006

(EUR)

Kód KN	Výška reprezentatívnej ceny na 100 kg netto na daný produkt	Výška dodatočného cla na 100 kg netto na daný produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	31,28	1,90
1701 11 90 ⁽¹⁾	31,28	5,89
1701 12 10 ⁽¹⁾	31,28	1,77
1701 12 90 ⁽¹⁾	31,28	5,46
1701 91 00 ⁽²⁾	31,08	9,69
1701 99 10 ⁽²⁾	31,08	5,17
1701 99 90 ⁽²⁾	31,08	5,17
1702 90 99 ⁽³⁾	0,31	0,34

⁽¹⁾ Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v prílohe I bode II nariadenia Rady (ES) č. 1260/2001 (Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1).

⁽²⁾ Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v prílohe I bode I nariadenia (ES) č. 1260/2001.

⁽³⁾ Stanovené na 1 % obsahu sacharózy.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 71/2006**zo 16. januára 2006,****ktorým sa menia a dopĺňajú vývozné náhrady za biely cukor a surový cukor bez ďalšieho spracovania, stanovené v nariadení (ES) č. 9/2006**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnej organizácii trhu v sektore cukru ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 27 odsek 5 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Náhrady uplatniteľné za vývoz bieleho cukru a surového cukru bez ďalšieho spracovania boli stanovené v nariadení Komisie (ES) č. 9/2006 ⁽²⁾.

- (2) Vzhľadom na to, že údaje, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, sa odlišujú od údajov z obdobia prijatia nariadenia (ES) č. 9/2006, je potrebné tieto náhrady zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vývozné náhrady stanovené v nariadení (ES) č. 1260/2001 za produkty uvedené v článku 1 odsek 1 bod a) nariadenia (ES) č. 9/2006, bez ďalšieho spracovania a nedenaturovaných, sa menia a dopĺňajú a sú uvedené v prílohe tohto nariadenia.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 17. januára 2006.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. januára 2006

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 39/2004 (Ú. v. EÚ L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 3, 6.1.2006, s. 9.

PRÍLOHA

SADZBY UPRAVUJÚCE NÁHRADY ZA BIELY CUKOR A SUROVÝ CUKOR VYVEZENÝ BEZ ĎALŠIEHO SPRACOVANIA 17. JANUÁRA 2006 ^(a)

Kód výrobkov	Miesto určenia	Merná jednotka	Výška náhrad
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	29,61 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	29,61 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	29,61 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	29,61 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čistého výrobku	0,3219
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	32,19
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	32,19
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	32,19
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg čistého výrobku	0,3219

Poznámka: Kódy produktov a kódy krajín určenia série A sú definované v zmenenom a doplnenom nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy miesta určenia sú definované v nariadení Komisie (ES) č. 2081/2003 (Ú. v. EÚ L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatné miesta určenia sú definované nasledovne:

S00: všetky miesta určenia (tretie krajiny, ostatné územia, zásobovanie a miesta určenia považované za vývoz zo Spoločenstva) okrem Albánska, Chorvátska, Bosny a Hercegoviny, Srbska a Čiernej Hory (vrátane Kosova, tak ako sa definuje v rezolúcii č. 1244 Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov z 10. júna 1999) a Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, s výnimkou cukru zapracovaného do výrobkov uvedených v článku 1 odsek 2 bod b) nariadenia Rady č. 2201/96 (Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 29).

^(a) Sadzby stanovené v tejto prílohe sa s účinnosťou od 1. februára 2005 neuplatňujú v súlade s rozhodnutím Rady 2005/45/ES z 22. decembra 2004 o uzavretí a dočasnom uplatňovaní Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou, ktorou sa mení a dopĺňa Dohoda medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972, pokiaľ ide o ustanovenia uplatniteľné na spracované poľnohospodárske výrobky (Ú. v. EÚ L 23, 26.1.2005, s. 17).

⁽¹⁾ Táto sadzba je uplatniteľná na surový cukor, ktorého výťažnosť je 92 %. Ak sa výťažnosť vyvezeného surového cukru odchyli od 92 %, výška uplatniteľnej náhrady sa vypočíta v súlade s ustanoveniami článku 28 odsek 4 nariadenia (ES) č. 1260/2001.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 72/2006**zo 16. januára 2006,****ktorým sa menia a dopĺňajú náhrady na sirupy a niektoré ďalšie produkty vyvezené bez ďalšieho spracovania, patriace do sektoru cukru, stanovené v nariadení (ES) č. 2132/2005**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1260/2001 z 19. júna 2001 o spoločnej organizácii trhu v sektore cukru ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 27 odsek 5 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Náhrady uplatniteľné na vývoz sirupov a niektorých ďalších produktov bez ďalšieho spracovania, patriace do sektoru cukru, boli stanovené v nariadení Komisie (ES) č. 2132/2005 ⁽²⁾.
- (2) Údaje, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, sa odlišujú od údajov z obdobia prijatia nariadenia (ES)

č. 2132/2005, je potrebné tieto náhrady zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Náhrady, ktoré sa udeľujú počas vývozu produktov bez ďalšieho spracovania, uvedených v článku 1 odsek 1 body d), f) a g) nariadenia (ES) č. 1260/2001, a ktoré sú stanovené v nariadení (ES) č. 2132/2005 pre hospodársky rok 2005/2006, sa menia a dopĺňajú a sú uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 17. januára 2006.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. januára 2006

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 178, 30.6.2001, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 39/2004 (Ú. v. EÚ L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 340, 23.12.2005, s. 47.

PRÍLOHA

ZMENENÉ A DOPLNENÉ VÝŠKY NÁHRAD NA SIRUPY A NIEKTORÉ ĎALŠIE PRODUKTY VYVEZENÉ BEZ ĎALŠIEHO SPRACOVANIA, PATRIACE DO SEKTORU CUKRU ^(a)

Kód výrobku	Miesto určenia	Merná jednotka	Výška náhrady
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg sušiny	32,19 ⁽¹⁾
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	32,19 ⁽¹⁾
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg sušiny	61,16 ⁽²⁾
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg výrobku netto	0,3219 ⁽³⁾
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	32,19 ⁽¹⁾
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg výrobku netto	0,3219 ⁽³⁾
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg výrobku netto	0,3219 ⁽³⁾
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg výrobku netto	0,3219 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg sušiny	32,19 ⁽¹⁾
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % sacharózy × 100 kg výrobku netto	0,3219 ⁽³⁾

Poznámka: Kódy produktov a kódy krajín určenia série A sú definované v zmenenom a doplnenom nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy miest určenia sú uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 2081/2003 (Ú. v. EÚ L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatné miesta určenia sú definované nasledovne:

S00: všetky miesta určenia (tretie krajiny, ostatné územia, zásobovanie a miesta určenia považované za vývoz zo spoločenstva) s výnimkou Albánska, Chorvátska, Bosny a Hercegoviny, Srbska a Čiernej Hory (vrátane Kosova, tak ako sa definuje v rezolúcii č. 1244 Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov z 10. júna 1999) a Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, okrem cukru zapracovaného do výrobkov uvedených v článku 1 odsek 2 bod b) nariadenia Rady (ES) č. 2201/96 (Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 29).

^(a) Sadzby stanovené v tejto prílohe sa s účinnosťou od 1. februára neuplatňujú v súlade s rozhodnutím Rady 2005/45/ES z 22. decembra 2004 o uzavretí a dočasnom uplatňovaní Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou, ktorou sa mení a dopĺňa Dohoda medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972, pokiaľ ide o ustanovenia uplatniteľné na spracované poľnohospodárske výrobky (Ú. v. EÚ L 23, 26.1.2005, s. 17).

⁽¹⁾ Platné výhradne pre výrobky uvedené v článku 5 nariadenia (ES) č. 2135/95.

⁽²⁾ Platné výhradne pre výrobky uvedené v článku 6 nariadenia (ES) č. 2135/95.

⁽³⁾ Základná sadzba neplatí pre sirupy, ktorých čistota je nižšia ako 85 % [nariadenie (ES) č. 2135/95]. Obsah sacharózy sa stanovuje v súlade s článkom 3 nariadenia (ES) č. 2135/95.

⁽⁴⁾ Sadzba nie je uplatniteľná na výrobok definovaný v bode 2 prílohy nariadenia (EHS) č. 3513/92 (Ú. v. ES L 355, 5.12.1992, s. 12).

II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 5. januára 2006,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha B k smernici Rady 88/407/EHS a príloha II k rozhodnutiu 2004/639/ES, pokiaľ ide o podmienky dovozu spermií domácich druhov hovädzieho dobytká

[oznámené pod číslom K(2005) 5840]

(Text s významom pre EHP)

(2006/16/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 88/407/EHS zo 14. júna 1988, ktorou sa stanovujú veterinárne požiadavky pre obchodovanie so zmrazeným semenom domáceho dobytká v Spoločenstve a pre jeho dovoz do Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 2 prvý pododsek, článok 11 ods. 2 a článok 17 druhý odsek,

keďže:

(1) Smernicou Rady 2003/43/ES ⁽²⁾ sa zmenila a doplnila smernica 88/407/EHS, a preto bolo potrebné prepracovať rozhodnutia Komisie týkajúce sa podmienok zdravia zvierat, pokiaľ ide o dovoz spermií domácich druhov hovädzieho dobytká do Spoločenstva.

(2) Komisia preto prijala rozhodnutie 2004/639/ES zo 6. septembra 2004, ktorým sa stanovujú podmienky dovozu spermií domácich zvierat druhov hovädzieho dobytká ⁽³⁾. Týmto rozhodnutím sa spojili predpisy o dovoze spermií domácich druhov hovädzieho dobytká do jednotného aktu.

(3) Problémy však vznikli pri dovoze spermií hovädzieho dobytká z tretích krajín vzhľadom na chýbajúce alebo nesprávne informácie v prílohe B k smernici 88/407/EHS a v prílohe II k smernici 2004/639/ES, ktoré je potrebné zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(4) S cieľom umožniť hospodárskym prevádzkovateľom prispôsobiť sa novým podmienkam uvedeným v tomto rozhodnutí je primerané poskytnúť prechodné obdobie, počas ktorého by bolo možné za určitých podmienok realizovať dovoz spermií domácich druhov hovädzieho dobytká do Spoločenstva v prípade, že spĺňajú podmienky uvedené vo vzore veterinárneho osvedčenia uplatniteľnom pred dátumom uplatnenia tohto rozhodnutia.

(5) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha B k smernici 88/407/EHS sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou I k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Príloha II k rozhodnutiu 2004/639/ES sa nahrádza prílohou II k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 194, 22.7.1988. s. 10. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2004/101/ES (Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2004, s. 15).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 143, 11.6.2003, s. 23.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 292, 15.9.2004, s. 21. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/290/ES (Ú. v. EÚ L 93, 12.4.2005, s. 34).

Článok 3

Pre prechodné obdobie, ktoré sa končí 31. marca 2006, členské štáty povolia dovoz spermií domácich druhov hovädzieho dobytku za predpokladu, že tieto spermie:

a) spĺňajú podmienky uvedené vo vzore veterinárneho osvedčenia v prílohe II k rozhodnutiu 2004/639/ES, ktorý bol uplatniteľný pred dátumom uplatňovania súčasného rozhodnutia, a

b) sú sprevádzané predmetným riadne vyplneným osvedčením.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. januára 2006.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 5. januára 2006

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA I

Druhý pododsek písmena d) odseku 1 kapitoly I prílohy B k smernici 88/407/EHS sa nahrádza takto:

„Príslušný orgán môže vydať oprávnenie na vykonanie testov uvedených v písm. d) na vzorkách odobratých v karanténnej stanici. V tomto prípade sa obdobie karantény uvedené v písm. a) nesmie začať pred dňom odberu vzoriek. Ak by však bol ktorýkoľvek z testov uvedených v písm. d) pozitívny, príslušné zvieratá sa okamžite odstránia z izolačnej jednotky. V prípade skupinovej izolácie sa obdobie karantény uvedené v písm. a) nemôže začať pre zostávajúce zvieratá, až kým sa neodstráni pozitívne testované zviera.“

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA II

Vzor veterinárneho osvedčenia na dovoz

ČASŤ 1

SPERMIE DOMÁCICH DRUHOV HOVÄDZIEHO DOBYTKA URČENÉ NA DOVOZ, ODOBRATÉ V SÚLADE SO SMERNICOU RADY 88/407/EHS, ZMENENOU A DOPLNENOU SMERNICOU 2003/43/ES

Tento vzor osvedčenia sa vzťahuje na dovoz spermií odobratých v súlade so smernicou Rady 88/407/EHS, zmenenou a doplnenou smernicou 2003/43/ES.

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ ☐ Meno Adresa PSČ			I.2.	I.2.a. Miestne referenčné číslo			
				I.3. Príslušný ústredný orgán				
				I.4. Príslušný miestny orgán				
	I.5. Prijemca Meno Adresa PSČ			I.6.				
	I.7. Krajina pôvodu	ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia	Kód
	I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu Stredisko pre spermu ☐ Meno Schvaľovacie číslo Adresa Meno Schvaľovacie číslo Adresa Meno Schvaľovacie číslo Adresa			I.12. Miesto určenia Chov ☐ Stredisko pre spermu ☐ Schválený orgán ☐ Meno Schvaľovacie číslo Adresa PSČ				
	I.13.			I.14. Predpokladaný dátum a čas doručenia				
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:			I.16. I.17.				
	I.18. Opis komodity			I.19. Kód tovaru (CN kód)		I.20. Počet/Množstvo		
	I.21.			I.22. Počet balení				
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby			I.24.					
I.25. Komodity sú osvedčené na Umelá reprodukcia ☐								
I.26. Za tranzit cez EÚ do tretej krajiny ☐ Tretia krajina ISO kód			I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐ Konečný dovoz ☐					
I.28. Označenie komodity Druh (Vedecký názov) Identifikačná značka Množstvo dávok číslo schválenia strediska pôvodu								

KRAJINA

Spermie domáceho hovädzieho

	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b. Miestne referenčné číslo
Časť II: Certifikácia	Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že v: 1.1. (Názov krajiny vývozu) ⁽³⁾ sa nevyskytol mor hovädzieho dobytku a slintačka a krívačka počas 12 mesiacov bezprostredne pred odberom spermií na vývoz a až do dátumu ich odoslania a počas tohto obdobia sa nevykonala žiadna vakcinácia proti týmto chorobám. 1.2. Stredisko, v ktorom sa odobrali alebo skladovali spermie určené na vývoz: 1.2.1. spĺňa podmienky uvedené v kapitole I prílohy A k smernici 88/407/EHS; 1.2.2. sa prevádzkuje a kontroluje v súlade s podmienkami uvedenými v kapitole II prílohy A k smernici 88/407/EHS. 1.3. Stredisko, v ktorom sa odobrali spermie určené na vývoz, bolo bez výskytu besnoty, tuberkulózy, brucelózy, sneti slezinnej a nákazlivej bovinnej pleuropneumónie 30 dní pred dátumom odberu spermií určených na vývoz a 30 dní po odbere (v prípade čerstvých spermií až do dňa odoslania). 1.4. Hovädzí dobytok nachádzajúci sa v stredisku na odber spermií: 1.4.1. pochádza zo stád a/alebo sa narodil samiciam, ktoré spĺňajú podmienky odseku 1 písm. b) a c) kapitoly I prílohy B k smernici 88/407/EHS; 1.4.2. sa podrobil testom požadovaným v súlade s odsekom 1 písm. d) kapitoly I prílohy B k smernici 88/407/EHS v období 28 dní predchádzajúcich obdobiu karanténnej izolácie; 1.4.3. splnil požiadavky na karanténne izolačné obdobie a testovanie uvedené v odseku 1 písm. e) kapitoly I prílohy B k smernici 88/407/EHS; 1.4.4. sa aspoň raz ročne podrobil bežným testom uvedeným v kapitole II prílohy B k smernici 88/407/EHS. 1.5. Spermie určené na vývoz sa získali od darcovských býkov, ktoré: 1.5.1. spĺňajú podmienky uvedené v prílohe C k smernici 88/407/EHS; 1.5.2. sa buď zdržiavali v krajine vývozu počas šiestich mesiacov bezprostredne pred odberom spermií na vývoz ⁽¹⁾, alebo boli dovezené z ⁽³⁾ po tom, ako strávili menej ako šesť mesiacov v krajine vývozu, a v čase dovozu spĺňali podmienky týkajúce sa zdravia zvierat uplatňované na darcov, ktorých spermie sú určené na vývoz do Spoločenstva ⁽¹⁾; 1.5.3. spĺňajú podmienky dovozu pre spermie hovädzieho dobytku uvedené v kapitole venovanej katarálnej horúčke oviec (tzv. modrému jazyku) Zdravotného kódexu suchozemských zvierat (OIE), v závislosti od štatútu krajiny alebo zóny pobytu; **** 1.5.4. zdržiavali sa v krajine vývozu, v ktorej sú tieto sérotypy nákazlivej hemoragickej choroby (EHD):....., a boli dvakrát testované s negatívnym výsledkom s časovým odstupom najviac 12 mesiacov agar-gélovým imunodifúznym testom ⁽⁴⁾ a vírus neutralizačným testom na všetky uvedené sérotypy (EHD) v schválenom laboratóriu na vzorkách krvi odborej pred odberom a minimálne 21 dní po odbere spermií; ***		

1.5.5. zdržiavali sa v krajine vývozu, v ktorej sú tieto sérotypy nákazlivej hemoragickej choroby (EHD):
a boli pred vstupom a v šesťmesačných intervaloch testované s negatívnym výsledkom agar-gélovým imunodifúznym testom ⁽⁴⁾ a vírus neutralizačným testom na všetky uvedené sérotypy EHD v schválenom laboratóriu; **

1.5.6. boli dvakrát testované s odstupom najviac 12 mesiacov sérum neutralizačným testom na vírus Akabane v schválenom laboratóriu na vzorkách krvi odobratej pred odberom a minimálne 21 dní po odbere spermií. *

1.6. Spermie určené na vývoz boli odobraté po dátume schválenia strediska príslušnými vnútroštátnymi orgánmi krajiny vývozu.

1.7. Spermie určené na vývoz sa spracovali, skladovali a prepravovali za podmienok, ktoré sú v súlade s ustanoveniami smernice 88/407/EHS.

Poznámky

Poznámka pre dovozcu: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí sprevádzať zásielku, kým táto zásielka nedosiahne hraničnú inšpekčnú stanicu.

⁽¹⁾ Nehodiace sa prečiarknite.

⁽²⁾ [Odkaz v rámečku č. I.28 v časti I]:

Identifikačná značka: zodpovedajúca identifikácii darcovských zvierat a dátumu odberu.

Číslo schválenia strediska pôvodu: vyplniť, ak sa líši od rámečka č. I.11.

⁽³⁾ Krajiny uvedené v prílohe I k rozhodnutiu 2004/639/ES.

⁽⁴⁾ Normy pre diagnostické testy na vírus EHD sú opísané v kapitole o katarálnej horúčke oviec (tzv. modrom jazyku) v Manuáli diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá.

**** Používa iba Austrália, Kanada a USA.

*** Používa iba Austrália a USA.

** Používa iba Kanada.

* Používa iba Austrália.

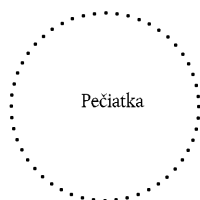
Poznámka: Toto osvedčenie musí:

- a) byť vypracované aspoň v jednom úradnom jazyku členského štátu určenia a členského štátu, v ktorom spermie vstúpia na územie Spoločenstva;
- b) byť vystavené na jediného príjemcu;
- c) v origináli tvoriť súčasť sprievodnej dokumentácie zásielky spermií.

Úradný veterinárny lekár:

Meno (veľkými písmenami):

Dátum:



Kvalifikácia a titul:

Podpis:

ČASŤ 2

**SPERMIE DOMÁCICH DRUHOV HOVÄDZIEHO DOBYTKA ODOBRATÉ, SPRACOVANÉ A SKLADOVANÉ
PRED 31. DECEMBROM 2004 NA DOVOZ OD 1. JANUÁRA 2005 V SÚLADE S ČLÁNKOM 2 ODS. 2
SMERNICE RADY 2003/43/ES**

Nasledujúci vzor osvedčenia je uplatniteľný od 1. januára 2005 na dovoz zásob spermií odobratých, spracovaných a skladovaných pred 31. decembrom 2004 v súlade s podmienkami predtým uvedenými v smernici Rady 88/407/EHS a dovezených po tomto dátume v súlade s článkom 2 ods. 2 smernice 2003/43/ES.

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ ☐ Meno Adresa PSČ		I.2.	I.2.a. Miestne referenčné číslo	
			I.3. Príslušný ústredný orgán		
			I.4. Príslušný miestny orgán		
	I.5. Prijemca Meno Adresa PSČ		I.6.		
	I.7. Krajina pôvodu	ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia
					ISO kód
					I.10. Región (oblasť) určenia
					Kód
	I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu Stredisko pre spermu ☐ Meno Schvaľovacie číslo Adresa Meno Schvaľovacie číslo Adresa Meno Schvaľovacie číslo Adresa		I.12. Miesto určenia Chov ☐ Stredisko pre spermu ☐ Schválený orgán ☐ Meno Schvaľovacie číslo Adresa PSČ		
	I.13.		I.14. Predpokladaný dátum a čas doručenia		
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:		I.16.			
		I.17.			
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód)			
		I.20. Počet/Množstvo			
I.21.		I.22. Počet balení			
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby		I.24.			
I.25. Komodity sú osvedčené na Umelá reprodukcia ☐					
I.26. Za tranzit cez EÚ do tretej krajiny ☐ Tretia krajina ISO kód		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐ Konečný dovoz ☐			
I.28. Označenie komodity Druh (Vedecký názov) Identifikačná značka Množstvo dávok číslo schválenia strediska pôvodu					

KRAJINA

Spermie domáceho hovädzieho dobytku odobraté,
spracované a uskladnené pred 31. decembrom 2004

Časť II: Certifikácia	II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b. Miestne referenčné číslo
	Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že v: 1.1. (Názov krajiny vývozu) ⁽³⁾ sa nevyskytol mor hovädzieho dobytku a slintačka a krívačka počas 12 mesiacov bezprostredne pred odberom spermie na vývoz a až do dátumu ich odoslania a počas tohto obdobia sa nevykonala žiadna vakcinácia proti týmto chorobám. 1.2. Uvedené spermie boli odobraté pred 31. decembrom 2004 v stredisku na odber spermií, ktoré: 1.2.1. spĺňa požiadavky uvedené v kapitole I prílohy A k smernici Rady 88/407/EHS; 1.2.2. sa prevádzkuje a kontroluje v súlade s podmienkami uvedenými v kapitole II prílohy A k smernici Rady 88/407/EHS. 1.3. Stredisko, v ktorom sa odobrali spermie určené na vývoz, bolo bez výskytu besnoty, tuberkulózy, brucelózy, sneti slezinnej a nákazlivej bovinnej pleuropleumónie počas 30 dní pred dátumom odberu spermií určených na vývoz a 30 dní po odbere (v prípade čerstvých spermií až do dňa odoslania). 1.4. V čase odberu uvedených spermií všetok hovädzí dobytok v stredisku na odber spermií: 1.4.1. pochádzal zo stád a/alebo sa narodil samiciam, ktoré spĺňajú podmienky odseku 1 písm. b) a c) kapitoly I prílohy B k smernici 88/407/EHS; 1.4.2. bol testovaný s negatívnym výsledkom, v období 30 dní pred obdobím karanténnej izolácie: — testami uvedenými v bodoch i) a iii) písmena d) odseku 1 kapitoly I prílohy B k smernici 88/407/EHS, a — sérum neutralizačným testom alebo testom ELISA na infekčnú bovinnú rinotracheitídu/infekčnú pustulárnu vulvovaginitídu, a — vírus izolačným testom (fluorescenčný test na protilátky alebo imunoperoxidázový test) na slizničnú chorobu hovädzieho dobytku, odloženým dovtedy, kým zvieratá nedosiahne vek šiestich mesiacov, v prípade mladších zvierat; 1.4.3. bol podrobený 30-dňovému obdobiu karanténnej izolácie a testovaný s negatívnym výsledkom pri týchto zdravotných testoch: — sérologický test na brucelózu vykonaný v súlade s postupom opísaným v prílohe C k smernici 64/432/EHS, — buď imunofluorescenčný test na protilátky, alebo test s kultúrou mikroorganizmov na kamylobakteriózu na vzorke materiálu z prepúcia alebo na výplachu umelej vagíny, alebo v prípade samíc, aglutizačný test vaginálnej sliznice ⁽¹⁾, — mikroskopické vyšetrenie a test s kultúrou mikroorganizmov na trichomonas foetus na vzorke materiálu z prepúcia alebo na výplachu umelej vagíny alebo, v prípade samíc, aglutizačný test vaginálnej sliznice ⁽¹⁾; 1.4.4. bol aspoň raz ročne s negatívnym výsledkom podrobený bežným testom uvedeným v bodoch 1 písm. a), b) a c) kapitoly II prílohy B k smernici 88/407/EHS. 1.5. V čase odberu uvedených spermií: 1.5.1. boli všetky samice hovädzieho dobytku v stredisku testované s negatívnym výsledkom aspoň raz ročne aglutinačným testom vaginálnej sliznice na kamylobakteriózu; a 1.5.2. boli všetky býky využívané na produkciu spermií testované s negatívnym výsledkom buď imunofluorescenčným testom na protilátky, alebo testom s kultúrou mikroorganizmov na kamylobakteriózu na vzorke materiálu z prepúcia alebo na výplachu umelej vagíny, vykonaným v období 12 mesiacov pred odberom.		

1.6. Spermie určené na vývoz sa získali od darcovských býkov, ktoré:

1.6.1. spĺňajú podmienky uvedené v prílohe C k smernici 88/407/EHS;

1.6.2. sa buď zdržiavali v krajine vývozu počas šiestich mesiacov bezprostredne pred odberom spermií na vývoz ⁽¹⁾;

alebo

boli dovezené z ⁽³⁾ po tom, ako strávili menej ako šesť mesiacov v krajine vývozu, a v čase dovozu spĺňali podmienky týkajúce sa zdravia zvierat uplatňované na darcov, ktorých spermie sú určené na vývoz do Spoločenstva ⁽¹⁾;

1.6.3. nachádzajú sa v stredisku na odber spermií, v ktorom:

i) bol všetok hovädzí dobytok testovaný s negatívnym výsledkom aspoň raz ročne sérum neutralizačným testom alebo testom ELISA na infekčnú bovinnú rinotracheitídu/infekčnú pustulárnu vulvovaginitídu ⁽¹⁾; alebo

ii) hovädzí dobytok, ktorý nebol vakcinovaný proti infekčnej bovinnej rinotracheitíde, bol testovaný s negatívnym výsledkom aspoň raz ročne sérum neutralizačným testom alebo testom ELISA na infekčnú bovinnú rinotracheitídu/infekčnú pustulárnu vulvovaginitídu, a v ktorom sa testovanie na infekčnú bovinnú rinotracheitídu nevykonávalo u býkov, u ktorých bola vykonaná ich prvá vakcinácia proti infekčnej rinotracheitíde v stredisku na odber spermií po tom, ako boli testované s negatívnym výsledkom sérum neutralizačným testom alebo testom ELISA na infekčnú bovinnú rinotracheitídu/infekčnú pustulárnu vulvovaginitídu, a ktoré boli pravidelne opakovaně vakcinované v intervaloch kratších ako šesť mesiacov od prvej vakcinácie ⁽¹⁾;

1.6.4. spĺňajú podmienky dovozu spermií hovädzieho dobytku uvedené v kapitole venovanej katarálnej horúčke oviec (tzv. modrému jazyku) Zdravotného kódexu suchozemských zvierat (OIE) v závislosti od štatútu krajiny alebo zóny pobytu; ****

1.6.5. zdržiavali sa v krajine vývozu, v ktorej existujú tieto sérotypy nákazlivej hemoragickej choroby (EHD):, a boli dvakrát testované s negatívnym výsledkom s časovým odstupom najviac 12 mesiacov agar-gélovým imunodifúznym testom ⁽⁴⁾ a vírus neutralizačným testom na všetky vyššie uvedené sérotypy (EHS) v schválenom laboratóriu na vzorkách krvi odobratej pred a najskôr 21 dní po odbere spermií; ***

1.6.6. zdržiavali sa v krajine vývozu, v ktorej existujú nasledujúce sérotypy nákazlivej hemoragickej choroby (EHD), a pred vstupom boli s negatívnym výsledkom testované v šesťmesačných intervaloch agar-gélovým imunodifúznym testom ⁽⁴⁾ a vírus neutralizačným testom na všetky vyššie uvedené sérotypy EHD v schválenom laboratóriu; **

1.6.7. boli dvakrát s časovým odstupom najviac 12 mesiacov testované s negatívnym výsledkom sérum neutralizačným testom na vírus Akabane v schválenom laboratóriu na vzorkách krvi odobratej pred a najskôr 21 dní po odbere spermií. *

1.7. Spermie určené na vývoz boli odobraté po dátume schválenia strediska príslušnými vnútroštátnymi orgánmi krajiny vývozu.

1.8. Spermie určené na vývoz boli spracované, skladované a prepravované za podmienok, ktoré sú v súlade s ustanoveniami smernice 88/407/EHS pred jej zmenou a doplnením smernicou 2003/43/ES.

Poznámky

Poznámka pre dovozcu: Toto osvedčenie slúži len na veterinárne účely a musí sprevádzať zásielku, kým táto zásielka nedosiahne hraničnú inšpekčnú stanicu.

(¹) Nehodiace sa prečiarknite.

(²) [Odkaz v rámci č. I.28 v časti I]:

Identifikačná značka: zodpovedajúca identifikácii darcovských zvierat a dátumu odberu, ktorý sa musel uskutočniť skôr ako 31. decembra 2004.

Číslo schválenia strediska pôvodu: vyplniť, ak sa líši od rámčeka č. I.11.

(³) Krajiny uvedené v prílohe I k rozhodnutiu 2004/639/ES.

(⁴) Normy pre diagnostické testy na vírus EHD sú opísané v kapitole o katarálnej horúčke oviec (tzv. modrom jazyku) v príručke diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá.

**** Používa iba Austrália, Kanada a USA.

*** Používa iba Austrália a USA.

** Používa iba Kanada.

* Používa iba Austrália.

Poznámka: Toto osvedčenie musí:

a) byť vypracované aspoň v jednom úradnom jazyku členského štátu určenia a členského štátu, v ktorom spermie vstúpia na územie Spoločenstva;

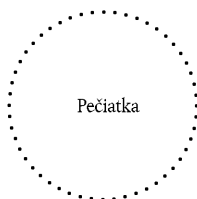
b) byť vystavené na jediného príjemcu;

c) v origináli tvoriť súčasť sprievodnej dokumentácie zásielky spermií.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Dátum:



Kvalifikácia a titul:

Podpis:"

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 11. januára 2006,

ktorým sa mení a dopĺňa dodatok A k prílohe V k Aktu o pristúpení z roku 2003, pokiaľ ide o určité prevádzkarne v sektoroch mäsa a mlieka v Českej republike

[oznámené pod číslom K(2005) 6052]

(Text s významom pre EHP)

(2006/17/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na Akt o pristúpení Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska, a najmä na jeho prílohu V kapitolu 3 oddiel A ods. 1 písm. d),

keďže:

- (1) Českej republike sa poskytli prechodné obdobia pre určité prevádzkarne uvedené v dodatku A ⁽¹⁾ k prílohe V k Aktu o pristúpení z roku 2003.
- (2) Podľa úradného vyhlásenia príslušného českého orgánu určité prevádzkarne už ukončili svoj modernizačný proces a v súčasnosti v plnej miere spĺňajú požiadavky podľa právnych predpisov Spoločenstva. Určité prevádzkarne ukončili svoju činnosť, na ktorú im bolo udelené prechodné obdobie. Tieto prevádzkarne by sa preto mali vyčistiť zo zoznamu prevádzkarní, vo vzťahu ku ktorým sa uplatňuje prechodné obdobie.
- (3) Postavenie troch prevádzkarní na spracovanie mäsa a ich preklasifikovanie na nízkokapacitné prevádzkarne je stále predmetom rokovaní s príslušným českým orgánom. Je potrebné počítať s tým, že vyjasnenie situácie si vyžaduje ďalšie kratšie časové obdobie.

- (4) Dodatok A k prílohe V k Aktu o pristúpení z roku 2003 by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť. Na účely zrozumiteľnosti by sa mal nahradiť.

- (5) O opatreniach ustanovených v tomto rozhodnutí bol informovaný Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Dodatok A k prílohe V k Aktu o pristúpení z roku 2003 sa nahrádza textom prílohy k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 11. januára 2006

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

(¹) Ú. v. EÚ C 227 E, 23.9.2003, s. 14.

PRÍLOHA

„Dodatok

vedený v kapitole 3, oddiele A ods. 1 k prílohe V (*)

Zoznam prevádzkarní vrátane nedostatkov a termínov na ich nápravu

BITÚNKY

Č.	Vet. č.	Názov prevádzkarne	Nedostatok	Dátum dosiahnutia úplného súladu
1		JABOR, s.r.o.	Smernica Rady 64/433/EHS: príloha II kapitola I bod 9 príloha II kapitola II bod 10 písm. b), c) a e)	31.12.2005
2		Jaroslav Kouba, Řeznictví – uzenárství	Smernica Rady 64/433/EHS: príloha I kapitola I bod 1 písm. b), c) a e) príloha I kapitola I bod 2 písm. b) príloha I kapitola I bod 4 písm. c) a d) príloha I kapitola I body 5, 11 a 12 príloha I kapitola II bod 14 písm. b), e), h) a i) príloha I kapitola III bod 15 písm. b)	31.12.2005
3		Karel Nozar, Jatky Janov	Smernica Rady 64/433/EHS: príloha I kapitola I bod 1 písm. a) a b) príloha I kapitola I bod 2 písm. a) a bod 11	31.12.2006
4		Pavel Hřebejk – Firma Slávie	Smernica Rady 64/433/EHS: príloha I kapitola I bod 1 písm. a), b) a e) príloha I kapitola I bod 4 písm. c) príloha I kapitola I body 11 a 12 príloha I kapitola II bod 14 písm. a), b), c) a h) Smernica Rady 77/99/EHS: príloha A kapitola I bod 2 písm. a), b) a e) príloha B kapitola I bod 1 písm. b), d), e) a f)	31.12.2006
5		Zemědělské družstvo Čech- tice – Játka Jeníkov	Smernica Rady 64/433/EHS: príloha I kapitola I bod 1 písm. a), b), c) a d) príloha I kapitola I bod 4 písm. d) príloha I kapitola I body 5 a 11	31.12.2006
6		ZD Rosice u Chrásti – masná výroba a jatky	Smernica Rady 64/433/EHS: príloha I kapitola I bod 1 písm. a), b), c), e) a g) príloha I kapitola I bod 2 písm. a) príloha I kapitola I bod 4 písm. c) príloha I kapitola I body 5 a 11	31.12.2006
7		Zemědělské obchodní družstvo, družstvo Šebko- vice	Smernica Rady 64/433/EHS: príloha I kapitola I bod 1 písm. b), c) a e) príloha I kapitola I body 7 a 11 príloha I kapitola III bod 15 písm. b) príloha I kapitola IV bod 16 písm. b)	31.12.2005
8		ZVOS Hustopeče, a.s.	Smernica Rady 64/433/EHS: príloha I kapitola I bod 1 písm. a) a b) príloha I kapitola I bod 9 príloha I kapitola II bod 14 písm. a) a h) príloha I kapitola IV bod 16 písm. a)	31.12.2005

(*) Pozri prílohu V v Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 803.

Č.	Vet. č.	Názov prevádzkarne	Nedostatok	Dátum dosiahnutia úplného súladu
9		MASOEKO, s.r.o.	Smernica Rady 64/433/EHS: príloha I kapitola I bod 1 písm. a), b), c), a e) príloha I kapitola I bod 2 písm. a) a b) príloha I kapitola I bod 3 príloha I kapitola I bod 4 písm. a), b), a c) príloha I kapitola I body 5, 10, 11 a 12 príloha I kapitola II bod 14 písm. a), b), c), e), f) a h) príloha I kapitola III bod 15 písm. b)	31.12.2006

SPRACOVANIE MÄSA A VÝROBA MÄSOVÝCH VÝROBKOV

Č.	Vet. č.	Názov prevádzkarne	Nedostatky	Dátum dosiahnutia úplného súladu
1		Agrodružstvo vlastníků – ADV Libštát	Smernica Rady 64/433/EHS: príloha I kapitola I bod 2 písm. b) príloha I kapitola I body 5 a 9 Smernica Rady 77/99/EHS: príloha A kapitola I bod 1 príloha A kapitola I bod 2 písm. a), c), d) a g) príloha A kapitola I bod 4	31.12.2006
2		Josef Kalina – JoKa Litoměřice (teraz ako JOTIS s.r.o Litoměřice)	Smernica Rady 77/99/EHS: príloha A kapitola I bod 1 príloha A kapitola I bod 2 písm. a), b) a c) príloha A kapitola I bod 11 príloha B kapitola I bod 1 písm. d) príloha B kapitola II bod 4	31.12.2006
3		Drůbež Příšovice a.s.	Smernica Rady 77/99/EHS: príloha I kapitola I bod 7 písm. a), b), a c) príloha I kapitola I bod 5	31.12.2005

MLIEKARNE

Č.	Vet. č.	Názov prevádzkarne	Nedostatok	Dátum dosiahnutia úplného súladu
1		Krkonošské sýrárny a.s.	Smernica Rady 92/46/EHS: príloha B kapitola I bod 2 písm. a), b), c) a g) príloha B kapitola I body 8 a 11	31.12.2006
2		PROM s.r.o.	Smernica Rady 92/46/EHS: príloha B kapitola I bod 1 príloha B kapitola I bod 2 písm. a), b), c), d), e) a g) príloha B kapitola I body 3, 9, 11, 13 a 15 príloha B kapitola VI bod 1	31.12.2006
3		Tavírna sýrů Nymburk s.r.o.	Smernica Rady 92/46/EHS: príloha B kapitola I body 3 a 11	31.12.2006“

ROZHODNUTIE KOMISIE**zo 16. januára 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/690/ES, ktorým sa zriaďuje Skupina pre politiku podnikov, s cieľom predĺžiť jeho obdobie platnosti****(2006/18/ES)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 6 rozhodnutia Komisie 2000/690/ES ⁽¹⁾ sa zdá vhodné, aby expertná skupina nazvaná „Skupina pre politiku podnikov“ pokračovala bez prerušenia vo svojej pracovnej činnosti aj v roku 2006 v rovnakej forme stanovenej uvedeným rozhodnutím.
- (2) Rozhodnutie 2000/690/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

V článku 6 rozhodnutia 2000/690/ES sa druhá veta nahrádza takto: „Uplatňuje sa do 31. decembra 2006“.

V Bruseli 16. januára 2006

Za Komisiu
Günter VERHEUGEN
podpredseda

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 285, 10.11.2000, s. 24. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2003/247/ES (Ú. v. EÚ L 93, 10.4.2003, s. 27).